



联 合 国

Distr.
GENERAL

A/33/223/Rev.1*

S/12830/Rev.1*

25 October 1978

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

大 会



安全理事会

大会

第三十三届会议

议程项目17

选举国际法院五个法官

安全理事会

第三十三年

各国团体提名的候选人的

履 历

秘书长的说明

目 录

页 次

一、导言	3
二、履历	4
罗伯托·阿戈(意大利)	4
理查德·里夫·巴克斯特(美利坚合众国)	14
鲁道夫·宾多歇德莱尔(瑞士)	20
莱昂·布瓦西埃·帕伦(贝宁)	27
阿卜杜拉·阿里·埃里安(埃及)	30

* A/33/223-S/12830 号文件的中文本未曾印发。

页 次

H . W . 贾亚瓦德纳 (斯里兰卡)	36
埃罗 . J . 曼尔内 (芬兰)	39
迈尔斯 . 史密斯 . 麦克杜格尔 (美利坚合众国)	45
普拉顿 . 德米特里维奇 . 莫罗佐夫 (苏维埃社会主义 共和国联盟)	47
阿马杜 . 恩迪阿耶 (马里)	48
厄迪伯特 . 拉扎芬德拉兰博 (马达加斯加)	49
若泽 . 塞特 . 卡马拉 (巴西)	54

一、导 言

秘书长谨向大会和安全理事会提交各国团体提名的候选人的履历，以备大会第三十三届常会期间举行选举，填补国际法院将于一九七九年二月五日出出现的五名空缺。 提名的候选人名单已在 A/33/222-S/12829 号文件内散发。

二、履 历

罗伯托·阿戈
(意大利)

[原件: 英文]

一九〇七年生于维杰瓦诺(帕维亚)。

就读于那不勒斯大学:

法律博士(一九二九年)

政治学博士(一九三〇年)

学术与公共活动:

卡利亚里大学(一九三〇-一九三一年)和墨西哥大学(一九三一-一九三四年)
国际法讲师。

卡塔尼亚大学(一九三四-一九三五年)和热那亚大学(一九三五-一九三八年)
国际法教授。

国立米兰大学国际法教授和米兰大学国际法研究所所长(一九三八-一九五六年)。

罗马大学国际法教授(自一九五六年起)。

意大利最高法院, 律师。

意大利外交部重组以后即任“外交争端”委员会成员。

意大利国会筹备委员会成员及该委员会关于宪法的国际法问题的草案的共同报告员
(一九四六-一九四七年)。

海牙国际法学院理事会主席。

海牙国际法学院授课(一九三六年: “有关法律互相抵触情形的一般规则”; 一九三九年: “国际的民事侵权行为”; 一九五五年: “法律学和国际法”; 一九七一年: “用维也纳公约介绍条约法”; 一九七三年: “国际法通论”)。

日内瓦国际关系高等研究所授课（一九四七年：“国际法律秩序与和平问题”；一九四八年：“国际法律制度原理”；一九六〇年：“国际法的编纂”；一九六六年：“条约法编纂草案中的绝对法”；一九七〇年：“成立二十五年后 的 联合国”）。

布鲁日欧洲学院授课（一九五二年：“国际的民事侵权行为”）。

维多利亚的巴利阿多里德大学夏季班授课（一九五三年：“民事侵权行为的国际责任”）。

巴黎大学授课：

国际关系高等研究所（一九五八年：“国际法基础问题”；一九七五年：“国际社会的多元性：历史规律”）；法律和经济学院（一九六六年：“联合国与国际法的编纂”）。

都灵欧洲问题研究所授课（一九五三年、一九五四年、一九五五年、一九五六年、一九五七年和一九五八年：“国际组织”）。

在国际法委员会开会期间举行的联合国讲习班上授课（一九六五年、一九六六年和一九六七年）。

在下列地点的学术和科学研究所内讲授国际法：布鲁塞尔、哥本哈根、马德里、旧金山、巴黎、图卢兹、尼斯、伦敦、剑桥、牛津、雅典、萨洛尼卡、罗马、米兰、都灵、佛罗伦萨、那不勒斯、帕多瓦、维琴察、佩鲁贾、东京、京都、奥斯陆、里斯本、科英布拉、斯德哥尔摩、日内瓦。

南希大学（一九六三年）、尼斯大学（一九六七年）和巴黎大学（一九七五年）的名誉博士学位。

国际法研究所的名誉成员和前任付所长。

林切伊国家学院和比利时皇家学会成员。

美国国际法学会和印度国际法学会名誉会员。

意大利国际法研究所、希腊国际法和外国法律研究所、美国政治和社会科学院、国际政治科学院及法国仲裁委员会的成员。

国际社会研究所理事会和执行委员会成员。

《国际法评论》编辑委员会成员（一九三六年起）和该刊一九五三年以来的董事之一。

自一九四二年起任米兰大学国际法研究所法律期刊《通信和研究》的董事。

《国际社会》季刊董事（自一九四六年起）。

《工业法评论》董事之一（自一九五二年起），《司法档案》董事之一（自一九五二年起）。

意大利国际组织学会主席（自一九六三年起），并自该学会一九四四年成立以来即担任秘书长和付主席。

联合国协会世界联合会执行委员会主席（一九五一年和一九五二年）；该联合会第一付主席（自一九五三年至一九五六年）；自一九五七年至一九六〇年任主席，其后为名誉主席。

国际活动

国际组织方面

国际法委员会成员（由联合国大会于一九五六年十一月、一九六一年十一月和一九六六年十一月三次选任）。

国际法委员会主席（一九六四年至一九六五年）。

欧洲理事会为起草《欧洲宪法》而任命的“五法官委员会”的成员（一九五二年）。

日内瓦国际难民组织（自一九四八年至一九五一年）和欧洲移民问题政府间委员会（自一九五二年起）的法律顾问。

联合国教科文组织意大利全国委员会成员及出席一九五〇年、一九五一年和一九五二年教科文组织大会的意大利代表团成员。

出席一九五三年欧洲共同体罗马会议的意大利代表团成员。

联合国海洋法会议意大利代表团团长（日内瓦，一九五八年和一九六〇年）；联合国外交关系会议意大利代表团团长（维也纳，一九六一年）；联合国条约法会议意大利代表团团长（维也纳，一九六八年和一九六九年）。

维也纳条约法会议主席。

国际劳工大会意大利政府代表团成员，后任团长（一九四六年至一九五一年及自一九五四年起）。

国际劳工组织理事院的意大利政府候补代表（一九四八年起），后为代表（一九五四年起）。

劳工组织理事院公约和建议的管理和应用委员会主席（自一九五〇年至一九五四年）。

为国际劳工大会审议改善工作方法的委员会主席（自一九五八年至一九六三年）。

劳工组织理事院政府集团主席（自一九五九年起）。

劳工组织结社自由委员会主席（自一九六一年起）。

都灵劳工组织国际专业和技术训练中心董事会成员（自一九六五年起）。

劳工组织理事院主席（一九五四年至一九五五年和一九六七年至一九六八年）。

国际司法方面

为国际法院常设法庭、国际法院和其他国际仲裁法庭或国际调解委员会所处理的案件，以及其他国际争端中，担任意大利政府和其他国家政府的顾问。

常设仲裁法庭的法官。

法国与萨尔之间争端的仲裁法庭庭长（一九五四年）。

按《解决萨尔问题条约》组成的法国与德意志联邦共和国争端仲裁法庭庭长（一九五七年）。

洪都拉斯-尼加拉瓜案件国际法院特约法官（一九五九年）。

法国与美国之间关于解释《一九四六年航空协定》问题的仲裁法庭庭长（一九六三年）。

各种常设仲裁或调解委员会（瑞士-荷兰，意大利-瑞士，瑞士-欧洲核能研究中心，法国-瑞典，乌拉圭-瑞典，智利-波兰）的主席或成员（名誉成员）。

出版物

"Conflitti di leggi regionali diverse nella Repubblica Cecoslovacca", Studi economico-giuridici della Università di Cagliari, 1931, pp. 1-35. Id. id., "Pravnik", 1931, pp. 649-680.

"Le norme di diritto internazionale privato nel progetto di Codice Civile", Rivista di diritto internazionale, 1931, pp. 277-351.

"Limiti all'applicazione della 'lex loci actus' in materia di testamento fatto all'estero", Rivista italiana di diritto internazionale privato e processuale, 1931, pp. 1-10.

Studi di diritto internazionale privato (Rapporti di famiglia, di obbligazione, di successione), Padova, Cedam, 1932: I vol., pp. 1-196.

Teoria del diritto internazionale privato. Parte generale, I vol., Padova, Cedam, 1934, pp. XV-338.

Il requisito dell'effettività dell'occupazione in diritto internazionale, I vol., Roma, ARE, 1934, pp. 1-125.

"I principi generali del diritto internazionale privato nella più recente dottrina germanica", Rivista di diritto internazionale, 1934, pp. 197-232.

"Questioni varie di diritto processuale internazionale. La dottrina della 'Gesamtverweisung' e il problema del doppio rinvio", Annuario di diritto comparato, 1936, pp. 131-138.

"La prescrizione estintiva e il problema delle qualificazioni", Annuario di diritto comparato, 1936, pp. 160-168.

"La responsabilità indiretta nel diritto internazionale", Archivio di diritto pubblico, 1936, pp. 1-52.

"Règles générales des conflits de lois", Recueil des Cours de l'Académie de Droit International de la Haye, 1936, IV, pp. 243-466.

"Sui limiti del mare territoriale", Rivista di diritto della navigazione, 1937, pp. 370-381.

"L'opera scientifica di Arrigo Cavaglieri", Rivista di diritto internazionale, 1938, pp. 125-151.

"Filiazione (Diritto internazionale)", Nuovo Digesto Italiano, 1938, pp. 3-18.

"La regola del previo esaurimento dei ricorsi interni in tema di responsabilità internazionale", Archivio di diritto pubblico, 1938, pp. 180-250.

"Illecito commissivo e illecito omissivo nel diritto internazionale", Diritto internazionale, 1938, pp. 9-16.

"La colpa nell'illecito internazionale", Scritti giuridici in onore di Santi Romano, Padova, Cedam, 1939, III, pp. 177-206.

Lezioni di diritto internazionale privato, I vol., Milano, Giuffré, 1939, pp. 1-324.
Id. id., ristampa: 1948, 1950, 1952, 1955.

"Le délit international", Recueil des Cours de l'Académie de Droit International de la Haye, 1939, II, pp. 415-554.

Diritto internazionale della neutralità, Corso litografato, Milano, 1939-1940, pp. 1-128.

"Das Verschulden im völkerrechtlichen Unrecht", Zeitschrift für öffentliches Recht, 1940, pp. 449-484.

Lezioni di diritto internazionale, I vol., Milano, Giuffré, 1943, vol. I, pp. 1-128.

"L'occupazione bellica di Roma e il trattato lateranense", Comunicazioni e Studi dell'Istituto di diritto internazionale dell'Università di Milano, II, 1945, pp. 129-172.

Elementi di diritto pubblico nord-americano, I vol., incomplete, Roma, Edizioni Italiane, 1945, pp. 1-84.

"L'organizzazione internazionale dalla Società delle Nazioni alle Nazioni Unite", La Comunità Internazionale, 1946, pp. 5-23.

"L'eccidio delle Fosse Ardeatine alla luce del diritto internazionale di guerra",
Rivista di diritto penale, 1949, pp. 216-235.

Lezioni di diritto internazionale, Corso litografato, La Goliardica, 1949 5^o,
pp. 1-32.

"Comunità internazionale universale e comunità internazionali particolari",
La Comunità Internazionale, 1950, pp. 195-202.

Scienza giuridica e diritto internazionale, I vol., Milano, Giuffré, 1950,
pp. 1-108 (new edition in preparation; an edition in Spanish is also in
preparation).

"Considerazioni su alcuni sviluppi dell'organizzazione internazionale",
La Comunità Internazionale, 1952, pp. 527-567.

"Osservazioni sul problema della revisione dello Statuto delle Nazioni Unite"
(in collaboration with Professor T. Perassi), La Comunità Internazionale, 1953,
pp. 572-577.

"Le organizzazioni internazionali e le loro funzioni nel campo dell'attività interna
degli Stati", Studi in onore di G. M. De Francesco, I, Milano, Giuffré, 1956,
pp. 3-231; e Temì, 1955, No. 6, pp. 3-16.

"Die internationalen Organisationen und ihre Funktionen im inneren Tätigkeitsgebiet
der Staaten". Festschrift für Hans Wehberg, Frankfurt, 1956, pp. 20-38.

"Internationale Organisationen og deres funktioner i forhold til staternes indre
anliggender", Konomi og Politik, 1955, No. 2-4, pp. 105-120.

"International Organizations and their Functions in the Field of Internal
Activities of States", Acta Scandinavica juris gentium, vol. 27, 1957, fasc. 1-2,
pp. 1-18.

"Diritto positivo e diritto internazionale", Studi in onore di Tomaso Perassi,
1-64; e Comunicazioni e Studi dell'Istituto di diritto internazionale
dell'Università di Milano, VII, 1956, pp. 33-96.

"Science juridique et droit international", Recueil des Cours de l'Académie de
Droit International de la Haye, vol. 90, 1956, II, pp. 851-958.

"Derecho positivo y derecho internacional", Revista española de derecho internacional,
vol. IX, No. 3, 1956, pp. 579-655.

"Der Begriff des positiven Rechts in der Völkerrechtstheorie", Archiv des
Völkerrechts, 6 bd, 1957, 3 Heft, pp. 257-307.

"Positive Law and International Law", American Journal of International Law, vol. 51, 1957, No. 4, pp. 691-733.

"Droit positif et droit international", Annuaire français de droit international, vol. III, 1957, pp. 14-72.

"Les organizaciones internacionales y sus funciones en el campo de la actividad interna de los Estados", Cursos y conferencias de la Escuela de Funcionarios internacionales, Madrid, 1957, pp. 1-27.

"Positiv ret og international ret", Nordisk Tidsskrift for international Ret, vol. 29, 1959, f. 2-3, pp. 77-111.

"Positive Law and International Law" (in Japanese), Hōsei Ronshū (The Journal of Law and Political Science), Nagoya University, 1960, No. 14, pp. 1-36.

"Grundproblem des internationalen Rechts - Besprechung", Archiv des Völkerrechts, 8 Bd., 1960, 3 Heft, pp. 360-363.

"Les Etats et les organisations internationales", Le droit international et le maintien de la paix, European Office of the United Nations, Inf. Serv., 1961, pp. 15-23.

Introduction to the "Atti del Convegno su la cooperazione internazionale nel campo del lavoro", Pubbl. S.I.O.I., Cedam, Padova, 1961, pp. 7-10.

"Il Trattato istitutivo della Comunità europea per l'energia atomica (Euratom)", Il diritto dell'energia nucleare, Giuffrè, Milano, 1961, pp. 87-104.

"Tomaso Perassi: lo studioso, l'uomo, il cittadino", La Comunità Internazionale, 1962, pp. 3-11.

Document de travail sur la responsabilité internationale des Etats, Nations Unies, C.D.I., 1962.

"Convenzione dell'Aja sul matrimonio e questioni pregiudiziali in una recente sentenza", Rivista di diritto internazionale, 1963, pp. 3-31.

"The State and International Organization", International Law in a Changing World, New York, 1963, pp. 12-21.

"La neutralità di San Marino", Libero Orizzonte, 1963.

Decision of the Arbitration Tribunal Established Pursuant to the Arbitration Agreement Signed at Paris on January 22, 1963, between the United States and France. Decided at Geneva, December 22, 1963, American Journal of International Law, 1964, No. 4, pp. 1016-1030.

State Responsibility. Report. United Nations. A/CN.4/152, 1963.

Interprétation de l'Accord aérien du 27 mars 1966. Tribunal Arbitral institué par le compromis du 22 janvier 1963. Sentence arbitrale du 22 décembre 1963.
Revue générale de droit international public, 1965, I, pp. 189-258.

Décision du 28 juin 1964 portant interprétation de la sentence arbitrale rendue le 22 décembre 1963, Revue générale de droit international public, 1965, I, pp. 259-260.

La qualité de l'Etat pour agir en matière de protection diplomatique des sociétés. Le problème de la jonction des exceptions préliminaires au fond. Plaidoiries en l'affaire de la B.T.C.I.J., La Haye, 1964, pp. 180-271 et 819-872.

"Le Nazioni Unite per il diritto internazionale", La Comunità Internazionale, 1965, 4, pp. 3-16.

"La Coopération internationale dans le domaine du droit international public", L'unification du droit, Ann. 1965, UNIDROIT, Rome, pp. 29-43.

"L'evoluzione della Comunità internazionale e la codificazione del suo diritto", S.I.O.I., Rome, 1967, pp. 1-11.

Opinion on the interpretation of article 24, paragraph 1, of the Berne Convention, CISAC, Paris, 1967, pp. 1-30.

State Responsibility. Note. United Nations. A/CN.4/196, 1967.

"La codification du droit international et les problèmes de sa réalisation", Recueil d'études de droit international en hommage à Paul Guggenheim, Genève, 1968, pp. 93-131.

"La fase conclusiva dell'opera di codificazione del diritto internazionale", Archivio Giuridico, 1968, Modena, 1969, pp. 15-68.

"Conferenza delle Nazioni Unite sul diritto dei trattati", La Comunità Internazionale, 1969, fasc. 3, pp. 3-6.

Review of previous work on codification of the topic of the international responsibility of States. First report to the ILC on State responsibility. United Nations, A/CN.4/217, 1969.

"Il cinquantenario dell'O.I.L.", Roma, S.I.O.I., 1969, pp. 27-36.

Sur la protection diplomatique des personnes morales, La Haye, 1969.

The origin of international responsibility. Second report to the ILC on State responsibility. United Nations, A/CN.4/233, 1970.

"Nazioni Unite: venti anni dopo", La Comunità Internazionale, 1970, fasc. 3-4.

Les Nations Unies vingt-cinq ans après. Inst. Un. H. Etudes Int., Genève, 1970.

The internationally wrongful act, source of State responsibility. Third report to the ILC on State responsibility. United Nations, A/CN.4/246 and Add.1, 2 and 3, 1971.

Droit des traites à la lumière de la Convention de Vienne, "Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye", vol. 134, 1971, III, pp. 297-331.

The internationally wrongful act of the State, source of international responsibility (continued), fourth report on State responsibility to the ILC (A/CN.4/264 and Add.1), Yearbook of the International Law Commission, 1972, vol. II, United Nations, 1974, pp. 71-160.

"Die Funktion des internationalen Privatrechts", Internationales Privatrecht, hrsg. von Paolo Picone und Wilhelm Wengler, Darmstadt, 1974, pp. 35-49.

Caratteri generali della Comunità internazionale e del suo Diritto, Università degli Studi di Roma, Lezioni dell'anno accademico 1974-1975.

Eccezioni "non esclusivamente preliminari", "Studi di diritto internazionale in onore di Gaetano Morelli", Comunicazioni e Studi, XIV, Milano, 1975.

The internationally wrongful act of the State, source of international responsibility (continued), fifth report on State responsibility to the ILC (A/CN.4/291 and Add.1 and 2), Yearbook of the International Law Commission, 1975, vol. II, part one, United Nations, 1977.

The internationally wrongful act of the State, source of international responsibility (continued), sixth report on State responsibility to the ILC (A/302 and Add.1, 2 and 3).

"Il pluralismo della Comunità internazionale alle sue origini", Studi in onore di Giorgio Balladore-Pallieri, vol. 2, Milano, 1977.

"Studi sulla responsabilità internazionale", Pubblicazioni della Facoltà di Giurisprudenza della Università di Camerino, II (in printing).

理查德·里夫·巴克斯特
(美利坚合众国)

[原件：英文]

出生日期和地点：一九二一年二月十四日，美国纽约市。

学历： 布朗大学学业最优的文学士（一九四二年）；哈佛大学法学士（一九四八年）；剑桥大学国际法学士（一九五一年）；乔治敦大学法学硕士（一九五二年）。

马萨诸塞州最高司法法庭律师（一九四八年）。

资历： 美国陆军士兵（一九四二至一九四六年）和正规陆军军官（一九四七至一九五四年），退役时军阶和职位：少校，陆军军法署署长办公室国际法科科长。 一九五四至一九六八年，后备军官，以上校官衔退役。 获得青铜星勋章和功绩勋章。

一九五四年四至十月，哥伦比亚特区华盛顿，国防部长办公厅总顾问办公室律师。 一九五四至一九五九年，哈佛大学付研究员、讲师和法律助理教授。 一九五九年，哈佛大学法律教授。 密执安大学法学院暑期聘问教授。 一九六六至一九六七年，剑桥大学法学院教授和古根汉奖金研究员。 一九七一至一九七二年，国务院国际法顾问。 一九七四年，美国出席加拉加斯的第二次联合国海洋法会议的代表团成员。 一九七一和一九七二年，美国出席国际人道主义法律政府专家会议的代表团成员。 一九七四至一九七六年，美国出席日内瓦国际人道主义法律外交会议的代表团成员；第三委员会工作组报告员和主席；起草委员会成员。 一九七三年至今，哈佛大学出版社的理事。

一九七〇年至今，国务院国际法顾问小组成员。 一九七三年至今，国务院海洋法咨询委员会成员。

一九六八至一九七一年，马萨诸塞州海洋管理委员会成员。

一九六九至一九七一年，马萨诸塞州海洋边界和资沅委员会成员。

一九六四至一九六五年，一九七〇年，国务院。 一九五五至一九六〇年，国防部顾问。 一九五五至六五年，一九六七至一九七五年，美国海军军事学院顾问。 一九七〇年和一九七三年，联合国秘书处顾问。 一九七〇年，联合国训练研究所顾问。

一九七〇年和一九七六年，海牙国际法学院讲师。 一九六六年，菲律宾大学国际法学亚洲研究所讲师。 曾在下列各国的大学、研究所和会议中授课和演讲： 美国、加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国、德意志联邦共和国、波兰、瑞典、比利时、荷兰、瑞士、埃及等国。

国际法协会国际河流委员会的前任付主席和报告员；国际法协会的领土外适用限制性贸易法委员会关于解决争端的报告。

一九七四至一九七六年，美国国际法学会主席。 一九七六年至今，美国国际法学会执行委员会名誉付主席和成员；一九七〇年至今，美国国际法杂志的总编辑。一九六三年至今，国际法协会美国分会付主席。 是下列各组织的成员：美国律师协会（和国际法部门）、法律促进世界和平中心、外交关系委员会、美国法律研究所、美国外国法协会、美国艺术和科学学院、马萨诸塞州律师协会、菲律宾国际法学会（终身会员）、加拿大国际法委员会（通讯会员）、印度国际法学会（名誉会员）、英国国际和比较法研究所、谢伊巴尼国际法学会、埃及国际法学会。

《国际法报告》咨询委员会成员。 《美国国际法案件》咨询委员会主席，弗莱彻法律和外交学院法律和人口方案咨询委员会成员。

获得哈佛大学出版社教授奖的荣誉提名（一九六四年）。

剑桥耶稣学院名誉研究员（一九七六年）。

地址： 美国马萨诸塞州，剑桥，哈佛大学法学院，02138。

出版物:

书笈:

Documents on the St. Lawrence Seaway (Stevens and Sons, London, 1960).
The Law of International Waterways: With Particular Regard to Interoceanic Canals (Harvard University Press, Cambridge, Mass., 1964). -- The Panama Canal: Background Papers and Proceedings of the Sixth Hammarskjöld Forum (with Doris Carroll) (Oceana Publications, Dobbs Ferry, New York, 1965). -- Convention on the International Responsibility of States for Injuries to Aliens (Final Draft with Explanatory Notes) (with Louis B. Sohn), in F. V. Garcia-Amador, Louis B. Sohn, and R. R. Baxter, Recent Codification of the Law of State Responsibility for Injuries to Aliens 135 (1974).

其他出版物:

The Duty of Obedience to the Belligerent Occupant, 27 British Year Book of International Law 235 (1950). -- So-Called "Unprivileged Belligerency": Spies, Guerrillas, and Saboteurs, 28 British Year Book of International Law 323 (1951). -- The Municipal and International Law Basis of Jurisdiction over War Crimes, 28 British Year Book of International Law 382 (1951). -- Constitutional Forms and Some Legal Problems of International Military Command, 29 British Year Book of International Law 325 (1952). -- The Role of Law in Modern War, /1953/ Proceedings of the American Society of International Law 90; reprinted in American Society of International Law, International Law in the Twentieth Century 658 (1969). -- The Cambridge Conference on the Revision of the Law of War, 47 American Journal of International Law 702 (1953). -- Department of the Army Field Manual 27-10, The Law of Land Warfare (Department of the Army, Washington, D.C., 1956) (Co-editor of revision). -- Asylum to Prisoners of War, 30 British Year Book of International Law 489 (1953). -- The Geneva Conventions of 1949, 8 Naval War College Review, No. 5, at 59 (1956). -- The Geneva Conventions of 1949 before the United States Senate, 49 American Journal of International Law 550 (1955). -- Passage of Ships through International Waterways in Time of War, 31 British Year Book of International Law 187 (1954); extracts translated into Chinese in Hsin Szu Ch'ao /New Thought/, No. 67, at 48-53 (1956). -- The Law of War, 9 Naval War College Review, No. 5, at 39 (1957). -- The Territorial Sea, /1956/ Proceedings of the American Society of International Law 116. -- Criminal Jurisdiction in the NATO Status of Forces Agreement, 7 International and Comparative Law Quarterly 72 (1958); also in /1957/ Proceedings, Section of International and Comparative Law, American Bar Association, at 61. -- Jurisdiction over Visiting Forces and the Development of International Law, /1958/ Proceedings of the American Society of International Law 174. -- Introduction to International Law, 11 Naval War College Review, No. 4, at 1 (1958). -- Proposed Articles on the Navigation of International Canals, Report to the Committee on the Law of the Uses of Waters of International River Basins and Interoceanic Canals, International Law Association (1959), and Second Report (1960)

(Printed for the use of the Committee). -- The Contribution of Sir Hersch Lauterpacht to the Development of International Law (with Philip C. Jessup), 55 American Journal of International Law 97 (1961). -- The Definition of War, 16 Revue égyptienne de droit international 1 (1960). -- The Extraterritorial Application of Domestic Law: I. General Principles, 1 University of British Columbia Law Review 333 (1960). -- Foreword to Obieta, The International Status of the Suez Canal (Nijhoff, The Hague, 1960). -- Convention on the International Responsibility of States for Injuries to Aliens (Draft No. 12 with Explanatory Notes) (with Louis B. Sohn) (Harvard Law School, Cambridge, Mass., 1961) (Reprinted in von Münch, Das völkerrechtliche Delikt in der modernen Entwicklung der Völkerrechtsgemeinschaft 337 (1963), and in South-western Legal Foundation, International and Comparative Law Center, Dallas, Texas, Selected Readings on Protection by Law of Private Foreign Investments 957 (1964); Chinese translation by Hungdah Chiu with the assistance of Thomas W. Huang, 16 Journal of Social Science [College of Law, National Taiwan University], July, 1966, p. 1; also in Chung-kuo kuo-chi-fa wen-t'i lun chi--chien lun tsui-chin kuo-chi-fa wen-t'i (Essays on Chinese International Law Problems, with Some Essays on Recent International Law Problems) 100 (Taipei: Taiwan Commercial Press, 1968)). -- Memorandum concerning Litigation before the International Court of Justice with regard to the Panama Canal and the Panama Canal Zone, in Hearings before the Senate Committee on Foreign Relations, 86th Cong., 2d Sess., on S. Res. 94 at 513-14 (1960). -- The Procedures Employed in Connection with the United States Nominations for the International Court in 1960, 55 American Journal of International Law 445 (1961). -- The Quest for Certainty and Simplicity in International Law, 1 University of British Columbia Law Review 321 (1960). -- Contribution to Symposium, His Excellency Sir Hersch Lauterpacht, 10 International and Comparative Law Quarterly 14 (1961). -- Responsibility of States for Injuries to the Economic Interests of Aliens (with Louis B. Sohn), 55 American Journal of International Law 545 (1961). -- Le premier effort moderne de codification du droit de la guerre: Francis Lieber et l'ordonnance générale No. 100, 45 Revue internationale de la Croix-Rouge, Part I, 155; Part II, 217 (1963). -- Chapter concerning Settlement of Disputes, in Report of the Committee on the Uses of the Waters of International Rivers, submitted to the Brussels Conference of the International Law Association, Report of the Fiftieth Conference, Brussels, 1962, at 429. -- Forces for Compliance with the Law of War, [1964] Proceedings of the American Society of International Law 82; extracts translated in 47 Revue internationale de la Croix-Rouge 147 (1965). -- Reflections on Codification in Light of the International Law of State Responsibility for Injuries to Aliens, 16 Syracuse Law Review 745 (1965). -- Contributor, United States Cases, to International Law Reports, 1953-1958, and volume 28 (Butterworth and Co., London, 1957-1963). -- Multilateral Treaties as Evidence of Customary International Law, 41 British Year Book of International Law 275 (1965-66). -- Chapter 6, Procedures for the Prevention and Settlement of Disputes, of the Helsinki Rules on the Uses of the Waters of International Rivers (Rapporteur), in International Law Association, Report of the Fifty-second Conference held at Helsinki, 1966, at 516-532 (1967). -- The Indus Basin, in A. H. Garretson, R. D. Hayton, and C. J. Olmstead, The Law of

International Drainage Basins 443-485 (1967). -- Judicial Settlement of Disputes, Report to the Committee on the Extra-Territorial Application of Trade Legislation, International Law Association, in International Law Association, Report of the Fifty-Second Conference held at Helsinki, 1966. -- Untitled comment /The Fisheries Dispute between Japan and New Zealand/, in The Law of the Sea: Offshore Boundaries and Zones 129 (Alexander ed. 1967). -- Vías Acuáticas Internacionales: Leyes, Instituciones y Control (Spanish translation of The Law of International Waterways) (Mexico, 1967). -- The Effects of Ill-Conceived Codification and Development of International Law in Recueil d'Etudes de Droit International en Hommage à Paul Guggenheim 146 (1968). -- The Legal Consequences of the Unlawful Use of Force under the Charter, /1968/ Proceedings of the American Society of International Law 68. -- The Privy Council on the Qualifications of Belligerents, 63 American Journal of International Law 290 (1969). -- Recent Anti-Trust Developments in the United States, in International Law Association, Report of the Fifty-Third Conference held at Buenos Aires, 1968, at 369-380 (1969). -- Settlement of Disputes, *id.* at 399-407. -- International Cooperation to Curb Fluvial and Maritime Pollution, in International and Interstate Regulation of Water Pollution: Proceedings of the Conference on International and Interstate Regulation of Water Pollution held at Columbia University School of Law, March 12-13, 1970 at 73 (1970). -- Legal Aspects of the Geneva Protocol of 1925 (with Thomas Buergenthal), 64 American Journal of International Law 853 (1970); also printed in a somewhat different form in Carnegie Endowment for International Peace, The Control of Chemical and Biological Weapons 1 (1971), reprinted in Hearings on the Geneva Protocol of 1925 Before the Senate Committee on Foreign Relations, 92d Cong., 1st Sess., at 118 (1972). -- Treaties and Custom, 129 Académie de Droit International de la Haye, Recueil des Cours 25 (1970). -- Foreword to S. Lazareff, Status of Military Forces under Current International Law (1971). -- Rios y Canales Navegables Internacionales: Aspectos financieros, jurídicos e institucionales de su desarrollo: Informe sobre el Simposio realizado en Buenos Aires (Noviembre 30-Diciembre 4, 1970) (UNITAR, Buenos Aires, 1971) (Contributor to); also published in English as International Navigable Waterways: Financial and legal aspects of the improvement and maintenance of waterways for international navigation: Report on the Symposium held at Buenos Aires from 30 November to 4 December 1970 (UNITAR/74/ST/6) (UNITAR, New York, 1974). -- Introduction to Law and Population, in Pilpel, Brief Survey of U.S. Population Law at 1 (Law and Population Programme, Fletcher School of Law and Diplomacy, Law and Population Series No. 2, 1971). -- The Law of War in the Arab-Israeli Conflict: On Water and On Land, 6 Towson State Journal of International Affairs 1 (1971). -- Foreword to American International Law Cases, 1783-1968 (Deak ed., 1971), vol. 1 at vii. -- International Law, in Crowell-Collier 1971 Year Book Covering the Year 1970, at 282 (1971). -- Untitled statement concerning the legal position of guerrillas and the applicability of the law of war in civil conflict, in When Battle Rages, How Can Law Protect? 73 (Carey ed., 1971). -- Statement on the law of the sea (with Bernard Oxman), in Asian-African

Legal Consultative Committee, Report of the Thirteenth Session Held at Lagos from 18 to 25 January, 1972, at 227. -- Introduction to Symposium on "The International Court of Justice", 11 Virginia Journal of International Law 291 (1971). -- International Law, in Crowell-Collier 1972 Year Book Covering the Year 1971, at 289 (1972). -- International Law, in Crowell-Collier 1973 Year Book Covering the Year 1972, at 328 (1973). -- Remarks in Lillich (ed.), Humanitarian Intervention and the United Nations at pp. 14-15, 24-25, 53-54, 55, 87, 108-09, 110, 123-24, 127, 128, 130-32 (1973). -- The Municipal and International Law Basis of Jurisdiction over War Crimes, in Bassiouni and Nanda, A Treatise on International Criminal Law, vol. 2 (Cooperation and Jurisdiction), p. 65 (1973). -- The Legal Aspects of Arms Control Measures Concerning the Missile Carrying Submarines and Anti-Submarine Warfare, in K. Tsipis, A. H. Cahn, and B. T. Feld, The Future of the Sea Based Deterrent 209 (1973). -- The Law of War, in Bos, The Present State of International Law and Other Essays written in honour of the Centenary Celebration of the International Law Association 1873-1973, at 107 (1973). -- Foreword to Richard B. Lillich (ed.), The Valuation of Nationalized Property in International Law, Volume II, at vii (1973). -- The Evolving Laws of Armed Conflict, 60 Military Law Review 99 (1973). -- Criteria of the Prohibition of Weapons in International Law, in Festschrift für Ulrich Scheuner zum 70. Geburtstag at 41 (1973). -- International Law, in /1974/ Collier's Year Book Covering the Year 1973, at 299-300. -- Some Existing Problems of Humanitarian Law, in Proceedings of the International Symposium on Humanitarian Law, Brussels, 12-14 December 1974; reprinted as The Concept of International Armed Conflict: Further Outlook (n.p.), 14 Revue de Droit Pénal Militaire et de Droit de la Guerre 297 (1975). -- A Skeptical Look at the Concept of Terrorism, 7 University of Akron Law Review 380 (1974). -- The Law of the Sea Conference: Where We Stand Now, in MIT Sea Grant Program, Massachusetts Institute of Technology, The Oceans: Planetary Engineering and International Management (1974) (not paged). -- Statement and testimony on the Prohibition of Chemical and Biological Weapons, in Hearings before the Senate Foreign Relations Committee on Ex. J, 91-2; Ex. Q, 92-2, and S. Res. 48, 93d Cong., 2d Sess. 31-42 (1974). -- The Geneva Conventions of 1949 and Wars of National Liberation, 57 Rivista di Diritto Internazionale 193 (1974), and in M. Cherif Bassiouni (ed.) International Terrorism and Political Crimes 120 (1975). -- Ius in Bello Interno: The Present and Future Law, in J. N. Moore (ed.), Law and Civil War in the Modern World 518 (1974). -- Statement and testimony on U.S. Chemical Warfare Policy, in Hearings before the Subcommittee on National Security Policy and Scientific Developments of the House Committee on Foreign Affairs, 93d Cong., 2d Sess. 105-115, 125-145 (1974). -- International Law, in /1975/ Collier's Year Book Covering the Year 1974, at 286-287. -- Humanitarian Law or Humanitarian Politics? The 1974 Diplomatic Conference on Humanitarian Law, 16 Harvard International Law Journal 1 (1975). -- The International Law of Scientific Research in the Oceans, 6 Georgia Journal of International and Comparative Law 27 (1976).

鲁道夫·宾多歇德莱尔
(瑞士)

[原件：英文和法文]

一九一五年七月八日生于苏黎世。在苏黎世和巴黎研读法律。一九三九年获苏黎世大学法律博士学位。一九四三年考取苏黎世律师执照。

一九四〇至一九四二年，任苏黎世地方法院书记官。一九四三年，入联邦政治部任职；一九四九年升任法律事务处处长。一九六一年起，任该部法律顾问，具全权大使衔头。

一九六三年起，任常设仲裁法院成员。一九六八年起，任一九六五年三月十八日国家与别国侨民间投资争端解决公约所设仲裁人之一。一九六九年起，任一九四〇年九月七日瑞典和苏联签订的关于货物交换和支付协定所设仲裁委员会成员。

一九四八年，任瑞士国有化赔偿委员会委员，一九五五年任委员会主席。

多次参加或率领瑞士代表团参加国际谈判，例如：一九五二年起，任整治杜河的瑞士代表团成员；一九四八至一九五〇年，任同南斯拉夫、波兰、捷克、匈牙利谈判国有化赔偿条约的瑞士代表团成员；一九五三年，参加同法国谈判三项关于修正边界的公约的代表团成员；一九五二至一九五三年，出席伦敦的德国债务会议代表团成员；一九五八年和一九六〇年，出席日内瓦海洋法会议代表团成员；一九五六年，担任同意大利从事财产特别税和解程序瑞士代表的顾问；一九七〇至一九七二年，任与欧洲经济共同体谈判缔结一项自由贸易协定的瑞士代表团成员。

曾率领瑞士代表团签订下列协定：同法国，一九五六年四月二十五日签订关于修建日内瓦-克万特兰机场的协定，一九六三年八月二十三日签订关于修建埃莫松水力发电厂和修正该地区边界的协定；同德意志联邦共和国，一九六四年十一月二十三日签订关于修正边界和确定布辛根飞地地位的协定。

曾任出席下列会议瑞士代表团付团长：一九六一年、一九六三年、一九六八年

和一九六九年，关于外交关系、领事关系、条约法的维也纳国际法编纂会议。

曾任出席下列会议瑞士代表团团长：一九六八年日内瓦无核武器国家会议，一九七五年《不扩散核武器条约》缔约国审查会议，一九七七年《禁止在海床洋底及其底土放置核武器及其他大规模毁灭性武器条约》缔约国审查会议，一九七三年至一九七五年欧洲安全与合作会议，一九七七年至一九七八年在贝尔格莱德举行的参加过欧洲安全与合作会议国家代表的会议，一九七二年至一九七三年红十字国际委员会召开的政府专家会议，一九七四年至一九七七年在日内瓦举行的关于人道主义法律的外交会议。

一九五〇年任伯尔尼大学国际公法讲师，一九五六年任教授。一九五六年在海牙国际法学院讲授“国际公法内对私人财产的保护”，一九六三年讲授“联合国职权范围的划定”。

一九六一年被推选为国际法研究院非正式成员，一九七一年被推选为正式成员。

著作

Publications

I. Ouvrages 书笈

Der Nationalitätswechsel der Aktiengesellschaft, Thèse de doctorat de Zurich, Aarau, 1940, 99 p.

Verstaatlichungsmassnahmen und Entschädigungspflicht nach Völkerrecht, Zurich, 1950, 127 p.

Rechtsfragen der europäischen Einigung. Ein Beitrag zu der Lehre von den Staatenverbindungen, Bâle, 1954, 424 p.

La protection de la propriété privée en droit international public. Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye, 90 (1956), p. 173-304.

La délimitation des compétences des Nations Unies. Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye 108 I (1963), p. 305-423.

Die Schweiz in der Völkergemeinschaft von morgen. Eidgenössische Zukunft, cahier 8, Berne 1969.

II. Articles 论文

Handels- und Gewerbefreiheit und Vertragsfreiheit. Schweizerische Juristenzeitung, 38 (1942), p. 292-297.

Zur Frage der Kriegsverbrechen. Schweizerische Monatshefte 24 (avril 1944), p. 15-25.

Die völkerrechtliche Stellung Deutschlands. Annuaire suisse de droit international, VI (1949), p. 37-64.

Das schweizerisch-ungarische Entschädigungsabkommen und die Rechtsstellung der Ausländer. Schweizerische Juristenzeitung, 46 (1950), p. 285-287.

Die bewaffnete Neutralität der Schweiz. Die Schweizer Armee mon heute, Morat, 1953, p. 88-92.

Faut-il élever certaines légations suisses au rang d'ambassades? Economie, 1954, p. 131-138.

Recent Decisions in Switzerland. International and Comparative Law Quarterly, 3 (1954).

Die Revision der Charta der Vereinigten Nationen und die Schweiz. Zeitschrift für Schweizerisches Recht, Nouvelle Série, 73 (1954), p. 329-359.

Grundfragen der kollektiven Sicherheit, Rechtsfragen der Internationalen Organisation. Festschrift für Hans Wehberg zu seinem 70. Geburtstag, Frankfurt a.M., 1956, p. 67-88.

Die Neutralität im modernen Völkerrecht. Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, 17 (1956), p. 1-37.

La Suisse et l'Intégration de l'Europe. Annuaire Européen, IV (1958), p. 193-213.

Neutralitätspolitische Probleme der schweizerischen Rüstung. Armee und Wirtschaft, Sonderdruck Schweizerische Handelszeitung, No 6 du 7 février 1957, p. 105-107.

Europäische Integration und schweizerische Neutralität. Schweizerische Handelszeitung, No 39a du 27 septembre 1957.

Neutral Switzerland's Role in European Organizations. European-Atlantic Review, 8 (Printemps 1958), No 1, p. 28-30.

Die Schweiz und die Ferngeschosse - völkerrechtliche und aussenpolitische Probleme. Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift 1958, p. 402-413.

La défense nationale et la neutralité suisse. Notre Armée, Numéro spécial de la Nouvelle Revue de Lausanne, du 28 décembre 1958, p. 57-59.

Illusion und Wirklichkeit; Gegenwart und Zukunft des Völkerrechts. Jahrbuch für Internationales Recht 8 (mars 1959), p. 1-22.

Die europäische Integration. Schweizer Monatshefte 39 (novembre 1959), Numéro spécial "Föderalismus in der heutigen Welt", p. 793-803.

Annexion	)	
Grundnorm	)	
Internationale Organisation,	)	Wörterbuch des Völkerrechts und der Diplomatie,
Grundfragen	)	2e éd., 1961/62.
Kollektivverträge	)	
Vorbehalt	)	
Staatenbund	)	
Staatenverbindungen	)	Herder's Staatslexikon, 6e éd., vol. 7, 1962.

Die guten Dienste der Schweiz 1939-1945. Die Schweiz im Zweiten Weltkrieg, Thoun 1959, p. 127-133.

Zum Problem der Grundnorm. Völkerrecht und rechtliches Weltbild. Festschrift für Alfred Verdross, Vienne 1960, p. 67-76.

Die Wiener Konvention über die diplomatischen Beziehungen. Schweizerisches Jahrbuch für Internationales Recht, XVIII (1961), p. 29-44.

Die Anerkennung im Völkerrecht. Archiv des Völkerrechts 9 (1962), p. 377-397; également dans Berichte der Deutschen Gesellschaft für Völkerrecht, cahier 4, 1962, p. 1-38.

Grundlagen der schweizerischen Aussenpolitik. Schweizer Monatshefte 43 (1963), p. 2-20; également dans Oesterreichische Zeitschrift für Aussenpolitik, cahier 2/3 (1964), p. 75-96.

Neutralismus, Evangelisches Staatslexikon, 1966, p. 1366-1368.

Neutralität, Evangelisches Staatslexikon, 1966; p. 1368-1371.

La fonction de la guerre dans la société internationale. Revue Militaire Générale, cahier 8 (1966), p. 402-414, et 9 (1966), p. 453-469.

Die Schweiz und der Atomsperrvertrag. Neutralität und rechtliche Aspekte. Weltwoche, No 1774 du 10.11.1967, p. 9.

Das Problem der Beteiligung der Schweiz an Sanktionen der Vereinten Nationen, besonders im Falle Rhodesiens. Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, 28 (1968), p. 1-15.

Oesterreich und die Vereinten Nationen. Schweizer Monatshefte 48 (1968), p. 703-706.

Betrachtungen über die Souveränität. Recueil d'études de Droit international, en hommage à Paul Guggenheim, Genève 1968, p. 167-183.

Das Völkerrecht und die Nuklearwaffen. Festschrift Fragistas, Thessalonique, 1968, p. 491-505.

Die Vereinten Nationen und das Kriegsrecht. Mélanges offerts à Juraš Andrássy, La Haye 1968, p. 78-87.

Völkerrechtliche Verträge und Zwang. Libro-homenaje a Antonio de Luna, Madrid 1969, p. 3-13.

Die Unterscheidung zwischen Zivilbevölkerung und bewaffneten Kräften - ein Grundproblem des Kriegsrechts in der heutigen Zeit. Internationale Festschrift für Alfred Verdross zum 80. Geburtstag, Munich/Salzburg 1971, p. 55-69.

Chapitre 6 "Schweiz" dans série d'articles "Die Vollziehung völkerrechtlicher Verträge in den EFTA-Staaten". EFTA-Bulletin No 9/1971, p. 8-10.

Contribution au numéro spécial "Wehrbereitschaft, Rüstungsproduktion und Waffenausfuhr" dans Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift, 138e année, No 6, juin 1972, p. 329-331.

Frieden, Krieg und Neutralität im Völkerrecht der Gegenwart. Multitudo Legum Ius Unum, Festschrift für Wilhelm Wengler zu seinem 65. Geburtstag. Vol. I, Allgemeine Rechtslehre und Völkerrecht, Berlin 1973, p. 27-49.

Die Zukunft des Kriegechts. Festschrift für Friedrich Berber zum 75. Geburtstag, Munich 1973, p. 61-74.

Ein europäisches System der friedlichen Streiterledigung. Der schweizerische Vorschlag zuhanden der Sicherheitskonferenz. Neue Zürcher Zeitung No 180 du 17 avril 1973 II.

Le règlement pacifique des différends: une constante de la politique suisse. Gazette de Lausanne No 95 du 25 avril 1973.

To which Extent and for which Questions it is Advisable to Provide for the Settlement of International Legal Disputes by other Organs than Permanent Courts? Judicial Settlement of International Disputes - An International Symposium (Max-Planck Institute for Comparative Public Law and International Law), Beiträge zum ausländischen öffentlichen Recht und Völkerrecht, vol. 62 (1974), p. 133-145.

Internationaler Bezugsrahmen der schweizerischen Aussenpolitik, Handbuch der schweizerischen Aussenpolitik, Berne et Stuttgart 1975, p. 147-158.

Verfahren zur friedlichen Streiterledigung, Handbuch der schweizerischen Aussenpolitik, Berne et Stuttgart 1975, p. 875-889.

Neutralismus, Evangelisches Staatslexikon, 2e éd., 1975, p. 1625-1628.

Neutralität, Evangelisches Staatslexikon, 2e, p. 1628-1631.

Das Staatsvertragsreferendum, Neue Zürcher Zeitung, No 277, du 28 novembre 1975.

La Conférence sur la Sécurité en Europe et le Règlement pacifique des différends. Studi in onore di Gaetano Morelli. Comunicazioni e Studi del l'Instituto di Diritto internazionale e straniero della Università di Milano, vol. XIV, 1975, p. 101-118.

Der schweizerische Entwurf eines Vertrages über ein europäisches System der friedlichen Streiterledigung und seine politischen Aspekte. Europa-Archiv, 1976, suite 2, p. 57-66.

Neutralitätspolitik und Sicherheitspolitik. Oesterreichische Zeitschrift für Aussenpolitik, 16e année, cahier 6, 1966, p. 339-354.

Die völkerrechtliche Regelung nichtinternationaler bewaffneter Konflikte, Festschrift für Friedrich August Freiherr von der Heydte zur Vollendung des 70. Lebensjahres "Um Recht und Freiheit", Berlin 1977, p. 21-31.

Paul Ruegger im Dienste der internationalen Zusammenarbeit. A Paul Ruegger pour son 80e anniversaire, 14 août 1977, Riehen/Bâle 1977, p. 141-144.

Immerwährende Neutralität - Bemerkungen zu den Kommentaren, Oesterreichische Zeitschrift für Aussenpolitik, 17, cahiers 3-4/1977, p. 132-133.

Die Konferenz von Belgrad - Episode oder Wendepunkt? Europäische Rundschau (paraîtra prochainement).

莱昂·布瓦西埃·帕伦
(贝宁)

[原件：法文]

一九一六年六月二十九日生于贝宁人民共和国
朱古(达荷美)，贝宁国民

职业：一九四六年起，在巴黎的法院执行律师业务。

学历：

- 初级和高级小学：贝宁人民共和国(达荷美)波多诺伏
- 中学：塞内加尔圣路易费德尔布中学(古典学科：拉丁文、希腊文)
- 在波尔多大学修习法律课程
- 圣梅克桑后备军官军事学校
- 一九三九-一九四〇年参战
- 一九四四年，在达喀尔实习律师业务

公职活动：

法属时期：

- 达喀尔地方法法庭庭长(一九四一年)
- 法属西非洲上诉法院和地方法院辩护律师(一九四四年)
- 被推选为法属西非洲大政务会成员(一九五二年)
- 法属西非洲(塞内加尔、毛里塔尼亚、苏丹、上沃尔特、尼日尔、象牙海岸、几内亚、达荷美)大政务会主席(一九五二至一九五七年)
- 达喀尔大学校务委员会成员(一九五二至一九五八年)
- 法属西非洲和多哥广播研究院院长(一九五二至一九五七年)

法属西非洲领土内部自治过渡时期和独立时期：

- 塞内加尔立法院代表

- 经济事务和规划委员会主席
- 马里联邦议会议员
- 法兰西共同体参议院议员
- 法兰西共同体参议院法律委员会主席
- 马里联邦实现独立制宪委员会主席
- 众议院议员
- 被众议院推举为高级法院院长
- 出席维也纳会议代表团团长，一九六一年负责起草关于外交豁免权和特权公约
- 驻伦敦大使，兼驻奥斯陆、斯德哥尔摩、哥本哈根和伯尔尼大使（一九六〇至一九六六年）
- 驻巴黎大使（一九六六年），兼驻马德里大使
- 达喀尔经济和社会委员会主席（一九六四至一九六八年）
- 多次参加代表团，先后到联合国、联合国刚果行动中心等
- 达荷美常驻教科文组织大使（一九七二 - 一九七五年）
- 被教科文组织第十七届大会推选为执行局成员（一九七二至一九七六年）
- 贝宁出席教科文组织第十九届大会代表（一九七六年）
- 内罗毕教科文组织第十九届大会谈判组主席

现任职务：

- 巴黎法院律师
- 代表象牙海岸担任国际商会仲裁法院成员
- 法国航空法协会会员
- 教科文组织总干事的法律和政治问题特别顾问

社会和人道主义活动：

- 马耳他至高社大十字大骑士，负责开展该社在非洲的人道活动
- 第二次世界黑人文化和艺术节欧洲委员会主席兼国际委员会付主席
(一九七二年七月，拉各斯)

勋章：

- 贝宁国家一级勋章
- 勋级会勋章
- 贝宁黑星一级勋章
- 公共教育勋章(学院棕榈叶勋章)
- 农业二级奖章
- 公共卫生勋章
- 一九三九-一九四〇年战争勋章
- 塞内加尔国家大十字勋章
- 象牙海岸国家一级勋章
- 突尼斯国家大十字勋章
- 摩洛哥国家大十字勋章
- 埃塞俄比亚国家大十字勋章
- 利比里亚非洲之星大十字勋章
- 大科摩罗皇家明星二级勋章
- 大英帝国骑士勋章
- 奥地利国家大十字勋章
- 希腊保罗皇家大十字勋章
- 庇护九世大十字勋章
- 圣大格雷古瓦大十字勋章
- 梅利特尔西荣誉奖章

阿卜杜拉·阿里·埃里安

(埃及)

[原件: 英文]

一九二〇年三月二十一日生于埃及, 达曼胡尔。

法学研究和学位

一九四二年, 开罗大学法学院(荣誉)法学士; 一九四四年, 开罗大学法学院公法高等研究证书; 一九四五年, 开罗大学法学院私法高等研究证书; 一九四六—一九四七年, 哈佛大学法学院国际法和国际组织特别研究课程; 一九四八年, 哥伦比亚大学公法和政府系政治学硕士; 一九五一年, 哥伦比亚大学公法和政府系国际法哲学博士。

法律和学术职位

一九四二—一九四三年, 埃及博海拉省助理地方检察官; 一九四三—一九四五年, 开罗大学法学院法学讲师; 一九五一—一九五六年, 开罗大学法学院助教授; 一九五六年—一九六一年, 开罗大学法学院国际法和国际组织付教授; 一九五九—一九六一年, 开罗公共行政研究所国际组织教授; 一九五九—一九六四年, 开罗阿拉伯高等研究所法学研究部国际法教授。

外交职位和活动

一九四七—一九五〇年, 也门驻联合国代表团法律顾问; 一九五三—一九五五年, 埃及外交部法律事务、条约与国际组织和会议部顾问; 一九五四年《英埃协定》谈判埃及代表团指导和起草委员会成员; 一九五五—一九五六年, 任职埃及共和国总统办公室; 一九五七—一九五八年, 埃及常驻联合国代表团顾问和法律顾问; 一九五八—一九五九年, 阿拉伯联合共和国常驻联合国代表团顾问和法律顾问; 一九五九—一九六八年, 外交部法律事务和条约部主任; 一九六八—一九七一年, 阿拉伯联合共和国驻联合国大使、付常驻代表; 一九七一—一九七三年,

阿拉伯埃及共和国驻法国大使；一九七四—一九七五年，阿拉伯埃及共和国驻日内瓦联合国欧洲办事处和各专门机构大使、常驻代表；一九七五年五月以后，阿拉伯埃及共和国驻瑞士大使。

参加国际组织和会议的经历

一. 联合国

埃及出席大会（第八至十二届会议）第六委员会代表，阿拉伯联合共和国出席（第十三至二十五届会议）第六委员会代表；联合国大会第二十届会议第六委员会主席；大会第十七届会议第六委员会设立的《联合国法律年鉴》工作组主席和报告员；代表埃及出席要求复核行政法庭所作判决的申请书审查委员会（第一届会议，一九七五年）；代表阿拉伯联合共和国出席要求复核行政法庭所作判决的申请书审查委员会（第五届会议，一九六五年）；要求复核行政法庭所作判决的申请书审查委员会（第五届会议，一九六五年）主席；阿拉伯联合共和国出席大会第十五届会议第三委员会代表；一九五九年，阿拉伯联合共和国出席托管理事会第二十三届会议付代表；一九五七—一九五八年，一九六一—一九七〇年，担任国际法委员会成员，后又再次当选，任期五年，从一九七一年开始；一九六二—一九六三年，国际法委员会国家和政府继承问题小组委员会成员；一九六三年，国际法委员会起草委员会成员；一九六二年起，国际法委员会关于“各国和各国政府间组织之间的关系”问题特别报告员；一九六七年，国际法委员会总报告员；一九五八年和一九六〇年，阿拉伯联合共和国出席联合国海洋法会议代表；一九六一年，阿拉伯联合共和国出席联合国外交关系及豁免会议代表；一九六一年，阿拉伯联合共和国出席国际原子能机构核损害民事赔偿政府间委员会代表；一九六二—一九六三年，阿拉伯联合共和国出席十八国裁军委员会代表团成员；一九六七年，大会第二十二届会议第六委员会设立的实况调查工作小组主席；一九六八年，阿拉伯联合共和国出席联合国条约法会议代表团团长；一九七三年十二月起，阿拉伯埃及共和国出席联合国中东和平会议代表团成员；一九七四—一九七五年，阿拉伯埃及共和国出席裁军委员会会议代表团

团长；一九七四年，阿拉伯埃及共和国参加联合国贸易和发展会议《各国经济权利和义务宪章》工作组代表团团长；一九七四年，出席关于某些常规武器的使用的政府专家会议第二届会议埃及专家组主席；一九七五年，联合国关于国家在其对国际组织关系上的代表权问题会议专家顾问（维也纳）。

二. 非洲统一组织

一九六三年，阿拉伯联合共和国出席亚的斯亚贝巴非洲国家和政府首脑会议代表团成员；一九六三年，阿拉伯联合共和国出席亚的斯亚贝巴非洲国家政府和首脑会议外交部长筹备会议代表团成员；一九六三年八月，阿拉伯联合共和国出席达喀尔非洲统一组织部长理事会第一届会议代表团成员；一九六三年八月，非洲统一组织部长理事会第一次会议法律小组委员会主席和报告员；一九六四年二月，阿拉伯联合共和国出席拉各斯非洲统一组织部长理事会第二届会议代表团成员；一九六四年二月，拉各斯非洲统一组织部长理事会第二届会议报告员；一九六四年二月，拉各斯非洲统一组织部长理事会第二届会议法律小组委员会成员；一九六四年四月，开罗，非洲统一组织部长理事会设立的拟订《调停、和解和仲裁委员会会议定书草案》专家委员会成员；一九六四年六月，阿拉伯联合共和国出席开罗非洲统一组织国家和政府首脑大会第一届会议代表团成员；一九六四年六月，阿拉伯联合共和国出席开罗非洲统一组织国家和政府首脑大会第一届会议外交部长筹备会议代表团成员。

三. 阿拉伯国家联盟

一九六〇年，阿拉伯联合共和国出席阿拉伯国家联盟理事会第三十二届会议代表团成员；一九六〇年，阿拉伯国家联盟理事会第三十二届会议法律委员会主席；一九六四年，阿拉伯联合共和国出席第二次阿拉伯国家和政府首脑会议代表团成员；一九六四年，阿拉伯国家联盟出席第二次阿拉伯国家和政府首脑会议外交部长筹备会议代表团成员；一九六四年，第二次阿拉伯国家和政府首脑会议外交部长筹备会议第二（技术）委员会报告员。

四. 其他国际会议

一九五五年，万隆，埃及出席万隆亚非国家和政府首脑会议代表团成员；一九六四年十月，阿拉伯联合共和国出席第二次不结盟国家和政府首脑会议代表团成员；一九六四年十月，阿拉伯联合共和国出席第二次不结盟国家和政府首脑会议外交部长筹备会议代表团成员。

学术活动

一九五三—一九五六年；埃及国际法学会为卡内基国际和平基金会编写《关于国际组织的各国研究》报告所设研究小组的成员；一九五一—一九五八年，《开罗法律评论》编辑部成员；一九五二—一九五八年，《开罗法律评论》财务员；一九五三—一九六八年，埃及国际法学会干事会成员；一九五三—一九六八年，《埃及国际法杂志》编辑部成员；一九六六—一九六九年，埃及国际法学会付会长；《阿拉伯百科全书》编辑部成员（负责国际法、国际组织和国际关系部分）；从一九五六年起，国际法协会成员；一九五八—一九六〇年，国际法协会设立的“国有化和外国财产”小组委员会成员；从一九六六年起，国际法协会阿拉伯联合共和国分会成员；一九六三年，普林斯顿，参加美国国际法协会组织的法律顾问和外交事务会议；一九六四—一九六八年，受卡内基基金会邀请编写《国际法手册》的国际法专家小组成员；从一九六六年起，国际法研究所成员。

著作

Condominium and Related situations in International Law (in English), Cairo University Press, 1951; co-author of Principles of International Law, A treatise (in Arabic), The Renaissance Press, Cairo, First Edition, 1953, Second Revised Edition 1955; Editor of Collection of International Documents: Texts of Egyptian Laws in International Law Questions and of the Principal International Agreements to which Egypt is a Party (in Arabic), the Renaissance Press, Cairo, 1956; "The Concept of International Organization Its Historic

Development and Present Characteristics", an article (in Arabic), Cairo Law Review, June 1955; co-editor of Egypt and the United Nations, (in English); The National Studies on International Organization, Carnegie Endowment for International Peace, 1957; Diplomatic and Consular Institutions, A treatise (in Arabic), volume 1; General Theory and Diplomatic Relations and Immunities, The Renaissance Press, Cairo, 1961; The Arab Countries and the Community of Nations, A Juristic Study with Special Reference to the Problems of the Arab Countries Before the United Nations, A Treatise, The Institute of Arab Higher Studies, Cairo, 1963; Notes on Questions of International Law,

International Organization and International Relations, in Arabic Encyclopedia published by the Franklin Foundation, Cairo 1963; The United Nations and the Progressive Development of International Law (in Arabic), proceedings of the Egyptian Society of International Law, Cairo, 1963; The Non-Aligned Countries and the United Nations, (in Arabic), proceedings of the Egyptian Society of International Law, Cairo, 1964; "The Organization and Functions of the Office of Legal Advisor in the Ministry of Foreign Affairs of the United Arab Republic ", a paper (in English), published in Legal Advisors and Foreign Affairs, edited by H.C.L. Merillat, Oceana, 1965; chapter on The Legal Organization of International Society and Sections on International Organizations Considered as Persons of International Law, The Law of Treaties of International Organizations, Diplomatic Law in its Applications to Relations Between States and International Organizations in Manual of International Law, Carnegie Endowment for International Peace, Mac-Millan in London and St. Martin's Press in New York, 1968; The Role of Law in the United Nations (in Arabic), proceedings of the Egyptian Society of International Law, Cairo, 1966; Recent Trends in Contemporary Diplomacy, (in Arabic); Lectures in Training Programme for Diplomatic and Consular Studies, Ministry of Foreign Affairs, Cairo, 1966; Relations Between States and Inter-Governmental Organizations (in English), First Report of Special Rapporteur of the International Law Commission on the subject of Relations Between States and Inter-Governmental Organizations, 1963; Second Report in 1967; Third Report in 1968; Fourth Report in 1969; and Fifth Report in 1970 ; " Diplomacy on the basis of the United Nations Principles", (an article in

French), in Le Monde Diplomatique, March 1972; "International Law and the Developing Countries " (an article in English) in Transnational Law a Changing Society, Essays in honour of Phillip C. Jessup, Columbia University Press 1972; " The Conference and Convention of Representation of States in their relations with International Organizations " (an article in French to appear in Annuaire francais de droit international (Vol XXI)).

H. W. 贾亚瓦德纳
(斯里兰卡)

[原件: 英文]

1. 出生日期 : 一九一六年十一月三日。 已故法官 H. W. 贾亚瓦德纳的儿子, 已故法官 A. S. V. 贾亚瓦德纳的侄子, 两人都是锡兰(即现在的斯里兰卡)最高法院的法官。

2. 学历

(a) 皇家学院, 科伦坡。

(b) 斯里兰卡法学院。

以一级荣誉通过最高法院辩护人资格的初考、中期和期终考试, 按成绩排名第一。

在中期、期终考试中获得法学教育理事会奖学金、理事会证据法奖金、赫克托·贾亚瓦德纳演讲纪念金奖章。

3. 工作经历

一九四一年三月, 批准并注册成为斯里兰卡最高法院辩护人。

在斯里兰卡原判法庭和上诉法庭执业, 处理民事和刑事案件。

一九五四年, 委任为英国王室法律顾问, 在斯里兰卡, 这样任命的法律顾问他是最年轻的一位, 也是取得律师资格后以最短时间取得委任的法律顾问。

在斯里兰卡有关民事、刑事、商业、税务、制宪和海事等各门法律的所有重要诉讼中, 以第一辩护人的身分出庭。

多次出席英国枢密院司法委员会、斯里兰卡高等上诉法院、制宪法院和最高法院的审讯。

在斯里兰卡和其它地方处理一些涉及国际法复杂问题的案件, 和外国财产国有化引起的要求赔偿的案件。

就有关斯里兰卡水力发电计划的国际协定问题向加拿大政府提供咨询意见。就在斯里兰卡提出的涉及国际公法和私法问题的海事诉讼，向美国政府提供咨询意见。

在斯里兰卡成功地为被控犯有政治罪行的人士辩护，在枢密院审理类似案件时担任付辩护人。为涉及宪法问题的侵犯人权案件进行辩护。

在斯里兰卡制宪法院和最高法院为维护新闻自由和人民的告诉权，作出重要的贡献。

经常参与枢密院审理在财产法和合同法、英国公司法，涉及国际双重税收条约的税法等方面适用罗马-荷兰法规的案件。

负责并参与草拟在法律、商业、工业、贸易和发展领域具有国家和国际性质的特别法规。

4. 职位

- (a) 联合国防止歧视及保护少数小组委员会的成员。
- (b) 国际法学家委员会（斯里兰卡分会）付主席。
- (c) 斯里兰卡基金会的创始成员和现任主席。这是政府赞助的一个法定机构，其目的是促进对民主生活方式的了解和信念，保护并促进人权。
- (d) 海牙常设仲裁法庭国家小组成员。
- (e) 亚洲和西太平洋法律协会的斯里兰卡顾问。
- (f) 斯里兰卡劳资纠纷皇家委员会主席。
- (g) 斯里兰卡自由职业协会联合会付主席。
- (h) 斯里兰卡历史协会终身会员（名誉会员）。
- (i) 斯里兰卡律师协会第一主席。
- (j) 斯里兰卡律师理事会成员。

(k) 斯里兰卡法学教育理事会成员。

(l) 斯里兰卡法学教育理事会主考人。

(m) 锡兰旅游局(国营公司)董事会成员。

5. 出席会议

国际法学家委员会——在班加罗尔举行的亚洲和太平洋行动自由会议(一九六九年)。

国际法学家委员会——在科伦坡举行的国际法治问题学术讨论会(一九六六年)。

太平洋地区旅游协会安克雷奇讲习班(一九六七年)。

太平洋地区旅游协会西雅图会议(一九六七年)。

弗雷德里克·艾伯特·施蒂弗通在威斯巴登和波恩举办的发展政策会议(一九六七年)。

由斯里兰卡律师协会举办的斯里兰卡司法行政讨论会(一九七五年)。

司法部举办的斯里兰卡司法行政讨论会(一九六七年)。

贸易部举办的斯里兰卡知识产权法和商业法讨论会(一九七八年)。

6. 著作

发表在专业杂志、期刊和报纸的法律和有关题目的文章。

埃罗·J·曼内尔
(芬兰)

[原件：英文]

一九一三年七月十六日出生于芬兰赫尔辛基
一九三七年赫尔辛基大学法学士；一九三九年赫尔辛基大学法学研究文凭；一九五三年法学博士；另外还曾在几个国家从事法律研究。

专业经历

在赫尔辛基大学担任了几个职位后，一九四九年任命为司法部法律顾问；一九五六—一九六五年，司法行政副长官；一九五四—一九七一年，赫尔辛基大学讲师；一九六五—一九六七年，赫尔辛基技术大学经济法教授；一九六五年—
，外交部法律顾问；一九六七年—
，最高法院法官；一九七六年—
，法律监督委员会主席。

与国际关系有关的职位

一九六五—一九六七年，芬兰—苏联边界水道常设委员会，芬兰主席；
一九六四年—
，荷兰与德意志联邦共和国边界水道问题常设仲裁委员会主席；
一九六四年—
，芬兰—瑞士常设斡旋委员会成员；
一九六四年，芬兰—苏联边界水道问题谈判，芬兰代表团团长；
一九六五年，芬兰—苏联渔业谈判，芬兰代表团成员；
一九六七年，芬兰—苏联划定大陆架谈判，芬兰代表团副团长；
一九六六—一九六七年，芬兰—苏联划定海洋边界联合委员会主席；

一九六五、一九六六、一九六七、一九七〇和一九七五年，出席联合国大会芬兰代表团成员(一九七〇年提出《关于国际水道的国际法规则的逐渐发展与编纂的芬兰动议》，经大会通过成为第2669(XXV)号决议；

一九六八年和一九六九年，联合国条约法会议芬兰代表团成员；

一九七二—一九七三年，联合国海底委员会芬兰代表团成员；

一九七五年—，联合国第三次海洋法会议芬兰代表团团长；

一九七四年，保护波罗的海地区海洋环境外交会议芬兰代表团成员；

一九七二年，在赫尔辛基举行的芬兰和德意志民主共和国建交谈判的芬兰代表团成员；

一九七三年，日内瓦欧洲合作和安全会议芬兰代表团专家；

一九七四年，在赫尔辛基举行的芬兰和德意志民主共和国关于某些法律和财务问题的谈判的芬兰代表团团长。

国际条约和公约起草工作

一九六一—一九六三年，芬兰海洋法委员会主席；

一九六三年—一九六四年，关于规定某些边界水道的法律地位的委员会主席；

一九五九—一九六一年，北欧水力发电委员会的法律小组委员会芬兰主席；

一九六一—一九七一年，芬兰—瑞典起草边界水道条约规章联合委员会芬兰小组主席；

一九六六年，联合国制裁法规委员会主席；

一九六六年—，国际立法事务咨询委员会主席；

一九七一年—，海洋法会议筹备委员会主席；

一九七一年—，芬兰和德意志民主共和国及芬兰和德意志联邦共和国建交筹备委员会主席；

一九七一年—，联合国问题咨询委员会成员；

一九七二—一九七三年，芬兰—挪威边界水道委员会主席；

一九七三—一九七四年，波罗的海渔业委员会成员；

一九七四—一九七六年，海洋环境委员会主席；

渔业区域划界委员会主席。

其他委员会

一九五一—一九五八年，水利立法委员会成员；

一九五四—一九五六年，解决办法适当性问题研究委员会主席；

一九五八—一九六三年，教育行政委员会主席；

一九六〇—一九六九年，国防立法委员会主席；

一九七〇年—，除虫剂委员会主席；

一九五四—一九五八年，防止水污染委员会主席；

一九五七—一九五八年，关于规定公共水域法律地位委员会主席；

一九五八—一九五九年，北芬兰木材漂浮委员会主席；

一九五八—一九六七年，水沅保护咨询委员会主席；

一九六〇—一九六二年，水域管理委员会主席；

一九六〇—一九七二年，水利法规执行委员会成员兼副主席；

一九七〇—一九七二年，用水供应和水沅保护资金筹措委员会主席；

一九七四—一九七七年，渔业立法委员会主席。

国际组织

一九三九年，国际大生联盟副主席；

一九五三—一九五五年，世界大学服务社大会成员；

一九六〇—一九六二年，国际原子能机构放射性废料倾弃海洋小组成员；

一九六一年，欧洲经济委员会（欧洲经委会）污染会议芬兰代表；

一九六四年，欧洲经委会水污染工作小组主席；

一九六六年，第六届世界森林会议芬兰代表；

一九六八—一九六九年，联合国处理有关使用国际水力资源法律问题工作小组成员；

一九七一年，关于意外事件造成水污染问题会议的世界卫生组织（卫生组织）专家；

在国际法协会内：

一九五七—一九六六年，国际河流委员会成员（作为报告员草拟一九六六年规则中关于木材漂浮的条款草案）；

一九六六年—
，国际水力资源法规委员会主席（作为报告员草拟关于国际水道水域管理的条款草案）；

一九七七年，联合国水沉会议芬兰代表团团长。

著作

- 《对领空法律地位和使用问题的一些看法》*，赫尔辛基，一九四八年；
- 《“公共使用”作为水利法的一个概念》*（论文），瓦马拉，一九五三年；
- 《托尼翁约基河鲑鱼什一税征收权》*，赫尔辛基，一九五五年；
- 《关于闭海，特别是波罗的海，防止污染剂的一些国际法律方面》，国际原子能机构，维也纳，一九六〇年；
- 《水沉保护作为国际水利法和海洋法的一个问题》，布朗马，一九六〇年；
- 《国际法中的水污染》，卫生组织，公共卫生文件第13号，日内瓦，一九六二年；
- 《芬兰和瑞典之间托尼奥河水力发电共用问题》，赫尔辛基，一九六三年；
- 《公众，户外生活和财产权》**，哥本哈根，一九六三年；
- 《国际法的一些方面：关于水的使用和保护，特别应用于森林业》，第六届世界森林会议，马德里，一九六六年；
- 《防止海洋污染：一个法律问题》；苏黎世，一九六六年；
- 《具有约束力的联合国决议及配合其执行的芬兰法律；芬兰在联合国》*，赫尔辛基，一九六七年；
- 《“赫尔辛基规则”及水利法编纂现况》*，瓦马拉，一九六八年；
- 《环境污染：一个国内和国际法律问题》*，奥斯陆，一九六九年；
- 《环境利用：一个国内和国际问题》*，瓦马拉，一九七〇年；
- 《环境保护制度》*，博尔高，一九七〇年；
- 《内陆水域的意外污染》（卫生组织内陆水域意外污染会议），布加勒斯特，一九七一年；

《芬兰在联合国为发展国际水利法所作的创议》*，赫尔辛基，一九七二年；

《海底所有权的归属》*，赫尔辛基，一九七二年；

《国际海洋法的发展和芬兰—波罗的海的一个沿岸国》*，赫尔辛基，一九七二年；

《市政当局与环境保护》*，约恩苏，一九七二年；

《国际水力资沅法规现况》，《国际法协会，一八七三—一九七三年》，荷兰，一九七三年；

《国际法：损害环境和损害赔偿的责任》*，瓦马拉，一九七三年；

《关于共同边界水域的一些法律问题》，慕尼黑，一九七三年；

《最近关于海洋污染的各项公约与国际水道防止污染欧洲公约草案的比较》，施特拉斯堡，一九七四年；

关于法律的其他著作约有三十种；另外还有关于环境法规与沅沅保护的论文与学术讲演。

* 芬兰文

** 瑞典文

迈尔斯·史密斯·麦克杜格尔
(美利坚合众国)

[原件：英文]

一九二七年，密西西比大学文学士，文科硕士，法学士；一九三〇年，英国牛津大学文学士，民事法学士；一九三一年，耶鲁大学法理学博士；一九五四年，哥伦比亚大学人文博士；一九三一至一九三四年，伊利诺大学法学助理教授；一九三四至一九三九年，耶鲁大学付教授，一九三九年至今，教授；一九四四至一九五八年，威廉·汤森街法学教授；一九五八至一九七五年，斯特林街法学教授；一九五二年，剑桥大学美洲研究会议，富布赖特讲坐。一九四二年，租借管理局助理总顾问，律师；一九四三年，国务院对外救济和善后事务办公室总顾问；美国律师协会会员，美国国际法学会会员（一九五八年任主席）。

其他

1. 一九七三—一九七六年，美国国际法学会名誉主席。
2. 一九六三—一九六九年，常设仲裁法庭，美国陪审团成员。
3. 一九六九年维也纳联合国条约法会议，美国代表团成员。
4. 国际法研究所联系成员。
5. 一九六六年，美国法律学院协会主席。
6. 《美国国际法杂志》、《美国法律学杂志》编辑组成员。
7. 一九五五至一九五六年，在阿拉姆科仲裁事件中担任沙特阿拉伯政府的法律顾问。
8. 一九五九至一九六〇年，开罗大学法学客坐教授。
9. 演讲：海牙国际法学院，美国海军军事学院，国立军事学院，陆军军事学院，艾尔大学；一九七八年，纽约市律师协会卡多索纪念讲坐。

10. 名誉学位:

- (a) 一九六六年, 西北大学法学博士。
- (b) 一九七〇年, 加拿大约克大学法学博士。
- (c) 一九七五年, 纽黑文大学法学博士。
- (d) 一九七五年, 坦普尔大学文学博士。

11. 一九七六年, 获美国国际法学会赫德森奖章。

12. 写了许多书笈和文章, 包括:

- (a) McDougal and Associates, Studies in World Public Order (1960) (Yale University Press).
- (b) McDougal and Feliciano, Law and Minimum World Public Order: The Legal Regulation of International Coercion (1961) (Yale University Press).
- (c) McDougal and Burke, The Public Order of the Oceans: A Contemporary International Law of the Sea (1962) (Yale University Press).
- (d) McDougal, Lasswell, and Vlasic, Law and Public Order in Space (1963) (Yale University Press).
- (e) McDougal, Lasswell, and Miller, The Interpretation of Agreements and World Public Order: Principles of Content and Procedure (1967) (Yale University Press).
- (f) McDougal, Lasswell and Chen, Human Rights and World Public Order (forthcoming) (Yale University Press).

详细资料参考赖斯曼和韦斯顿所著 Toward World Order and Human Dignity (1976)
(本书是为献给迈尔斯·史·麦克杜格尔而写的)

普拉顿·德米特里维奇·莫罗佐夫
(苏维埃社会主义共和国联盟)

[原件: 俄文]

一九〇六年生于列宁格勒(苏联)。

大学教育

列宁格勒法律研究所毕业。

工作经历

一九四九年以前在司法机关工作(执业律师,在检察院工作),在苏联检察院担任要职,拥有三级国家司法顾问职衔。

一九四六年东京国际军事法庭苏联代表团的成员。

自一九四九年以来,担任外交职务,具有苏联特命全权大使的职衔。

一九五一年至一九六八年,联合国人权委员会的苏联代表;大会第三、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四和十五届会议第六(法律问题)委员会的苏联代表;参与联合国大会第十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二届常会和特别会议的工作;一九四九年至一九六〇年,担任苏联外交部法律问题和条约司付司长;一九六〇年至一九六八年,担任苏联出席安全理事会的付代表和苏联常驻联合国付代表;自一九六八年以来,担任国际法院的法官。

曾参与若干负责编制多边国际公约的国际会议;一九四九年,出席关于草拟一项保护战争受害者公约的日内瓦会议的苏联代表团付团长;联合国关于草拟一项防止及惩办灭绝种族罪行公约的特别委员会的苏联代表;在编制各国在探索与利用包括月球和其他天体在内的外层空间活动原则的条约期间,代表苏联参加日内瓦谈判。

曾任联合国侵略定义问题特别委员会的苏联代表。曾在国立莫斯科国际关系研究所讲学。

苏联国际法协会会员。是许多有关法律问题的著作和文章的作者。

阿马杜·恩迪阿耶

(马里)

[原件：法文]

职业：资深法官（第四级）

国笈：马里

教育：小学（纳拉）

中学（巴马科）

大学（达喀尔和里尔）

一九六二年六月，里尔大学法学士（私法组）。

经过两年的实习后，于一九六四年任职法院，被任命为候补检察官。

一九六六——一九六七年，地方法官、讲师（在巴马科国立行政学校讲授民法课程）。

一九六七——一九七一年，教科文组织奖学金（里尔）。

一九七一年六月，里尔大学法学院国家博士（私法）。

一九七二年，巴马科（第三庭）预审推事。

一九七三年四月，马里最高法院（法律部门）法官。

一九七七年六月，马里司法部部长办公室主任。

一九七一年起，除任法官外，还同时担任国立行政学校教学研究系（私法）主任，并讲授四年级的法律课程如下：

(a) 民法（继承）；

(b) 国际私法（国笈、外国人地位、法律和管辖权的冲突）。

厄迪伯特·拉扎芬德拉兰博
(马达加斯加)

(原件：法文)

一九二一年十月三日在马达加斯加安塔那那利佛出生。

大学学位

古典文学和哲学学士(安塔那那利佛, 一九四〇年) 高级希腊语文研究文凭(索邦, 一九四八年) ; 高级拉丁语文研究文凭(索邦, 一九四八年) ; 高级地理研究文凭(索邦, 一九四九年) ; 文学士(索邦, 一九四九年) ; 律师合格证书(巴黎, 一九四八年) ; 剑桥大学颁发的证书(联合王国, 一九五二年) (英国法律方法特别课程) ;

国家法律博士(巴黎, 一九五五年)

专业工作经历

巴黎法院合格律师, 一九四八—一九六〇年; 行政法院和法国最高法院律师, 一九五一—一九六〇年;

马达加斯加申诉法院, 付国家法律总顾问, 一九六一年;

马达加斯加最高上诉法院总律师, 后来担任法院院长, 一九六二年十月—一九六七年九月;

自一九六七年十月以来, 担任最高法院首席院长;

马达加斯加大学和马尔加什司法研究所的法律教授, 一九六一年—一九七四年;

马达加斯加法律编纂委员会成员;

地方行政高等议会成员;

马达加斯加司法研究学会主席;

高等法院院长。

国际经验

自一九六四年以来，是执行国际劳工组织公约和建议专家委员会的成员；一九六九年起，为该委员会的总报告员；

是下列公约工作组的成员：

- (a) 劳工检查（一九四七年第八十一和八十五号公约），一九六六年；
- (b) 强迫劳动（一九三〇年第二十九号和一九五七年第一百零五号公约），一九六八年；
- (c) 关于就业及职业歧视（一九五八年第一百一十一号公约），一九七一年；
- (d) 就业政策（一九六四年第一百二十二号公约），一九七二年；
- (e) 结社自由和保护组织权及共同交涉权（一九四八年第八十七号公约；一九四九年第九十八号公约），一九七三年；
- (f) 公共当局与雇员和工人组织在工业和国家两级的协商和合作（一九六〇年第一百一十三号建议），一九七六年；
- (g) 经济、社会和文化权利（一九六六年，联合国国际人权盟约），一九六八年；

马达加斯加出席联合国条约法会议代表团团长，维也纳，一九六八——一九六九年；
马达加斯加出席联合国大会第三十二届会议代表团成员——出席法律问题委员会的代表（一九七七年）；

国际民用航空组织仲裁人；

国际投资争端解决中心（国际复兴开发银行）仲裁人；

国际投资争端解决中心（世界银行）设立的仲裁法庭成员——邦韦尼蒂和邦方有限公司控告刚果人民共和国政府案（仍在仲裁中）；

以罗伯托·阿戈先生为主席的国际仲裁法庭成员（另一位为孟戴斯—弗朗斯先生）
（马尔加什控告达喀尔大型制造厂公司案），日内瓦，一九七〇——一九七二年；
以勒内·罗布洛特先生为主席的国际仲裁法庭成员（另一位为布鲁塞尔自由大学校长保罗·福里埃先生）（马尔加什控告 SOBERI 案）巴黎，一九七四——一九七五年；
国际法学家委员会在达喀尔（塞内加尔）主办的非洲法语系法学家会议委员会主席，一九六七年一月；
世界法治和平中心国家分会主席；
世界法治和平中心专家理事会成员；
世界紧急理事会成员（荷兰，海牙，一九七七年）；
国际适当法律程序委员会理事会成员，芝加哥（美国）；
国际法学家委员会联系成员（日内瓦）；
世界法治和平中心在世界法治和平会议上设立的国际法院（关于开发海床的辩论和提证）成员（马尼拉，一九七七年八月二十一日至二十六日）；
教科文组织关于社会 and 人类科学（法学科学）研究主要趋势的国际研究的国家通讯员，一九七二年五月至七月；
马尔加什出席法国—马尔加什谈判的专家组组长，巴黎—安塔那那利佛，一九七三年；
美国国际法学会会员（美国，华盛顿）；
民主机构研究中心成员（美国，圣巴巴拉），一九七一年——一九七二年；
自一九六八年以来，是法律和政治杂志《独立和合作》（巴黎）编辑委员会成员；
巴黎《国际法杂志》（克吕内）的海外投稿人，一九六四——一九七二年；
获联合国人权司关于民政监察员研究的奖学金（斯德哥尔摩，一九六二年七、八、九月）；

出席联合国反对滥用行政权力的司法及其他补救措施研究班的马尔加什代表，一九六二年七月十二日至二十九日；

马尔加什留欧学生协会前任全国会长；

国际商会设立的仲裁法庭成员（AGIP控告马尔加什和国营石油公司案）；

马达加斯加民主共和国中央银行、马达加斯加航空公司、国家水电局和国营石油公司的国际法顾问。

著作

L'infraction flagrante en droit français, anglais et tchécoslovaque (Study in comparative law - thesis - Paris, 1955);

Le système suédois de contrôle de l'administration et de la justice (Study prepared for the United Nations Division of Human Rights, 1962);

Le droit judiciaire privé malgache (manifolded lectures - Faculty of Law, Antananarivo, 1969);

"Chronique de jurisprudence malgache en matière du droit international privé", (Journal du droit international - Clunet - Paris, 1964, No. 1);

"Esquisse d'une étude comparée du droit national malgache" (Bulletin de Madagascar, September 1964, No. 220);

"L'ombudsman et la protection des droits de l'homme" (Revue sénégalaise de droit, 1 September 1967, Dakar);

"Problems in the recruitment and training of judges" (paper submitted to the World Assembly of Judges, Geneva, July 1967);

"La Cour suprême malagasy" (Recueil Penant, Paris, No. 722, October-November-December 1968);

Contribution to the UNESCO international study on the main trends of research in the social and human sciences (May-July 1972);

Malagasy legal system in "Law and Judicial Systems of Nations" (Washington, USA, 1977);

Foreign contributor to the Journal du droit international (Clunet), Paris, 1964-1972;

Fellowship from the United Nations Division of Human Rights for a study of the ombudsman (Stockholm, July-August-September 1962);

Malagasy delegate to the United Nations Seminar on Judicial and Other Remedies against the Abuse of Administrative Authority (Stockholm), 12-29 July 1962;

Former national President of the Association of Malagasy Students in Europe (AEOM);

Member of the Arbitral Tribunal established by the International Chamber of Commerce (case of AGIP v. Malagasy State and the National Petroleum Company (SOLIMA));

荣誉

马尔加什国家指挥官勋章，一九七六年；

法国国家军官勋章，一九六九年；

科摩罗绿新月军官勋章，一九七〇年；

行政法院和最高法院（巴黎）律师纪念勋章；

苏维埃社会主义共和国联盟最高法院五十周年纪念奖章。

个人生平请参考：

Who's Who in the World (Marquis' Who's Who, Chicago, USA), first edition, 1972-1973, second edition, 1974-1975, third edition, 1976-1977;

Dictionary of International Biography (Cambridge, England), 1974-1975 and 1976-1977;

Who's Who in Africa south of the Sahara (Europa Publications, London, England, since 1971);

Dictionary of African Biography (Melrose, London), since 1970;

International Who's Who in Community Service, vol. II (London, 1976-1977);

Men of Achievement (Melrose, London, 1976);

World Directory of the High Courts of Nations (Washington, USA, 1977).

若泽·塞特·卡马拉

(巴西)

[原件: 英文]

一九二〇年四月十四日生于巴西米纳斯吉拉斯州阿尔芬纳斯。

米纳斯吉拉斯大学法律学院法学士，加拿大麦基尔大学法学硕士。自一九四六年起即为巴西国际法学会会员和该学会的刊物——《巴西国际法学会通讯》的主办人之一。

一九四五年进入巴西外交部工作。一九六〇年至一九六一年，巴西常驻日内瓦联合国欧洲办事处代表团团长（大使衔）；一九六一年，驻加拿大大使；一九六三年至一九六四年，驻瑞士大使；一九六四年至一九六八年，巴西常驻联合国代表；一九七二年迄今，驻捷克斯洛伐克大使。

与国际法和国际关系有具体关系的活动

联合国大会第五、第六和第十届会议巴西代表团顾问：一九五〇年九月，纽约；一九五一年十一月，巴黎；一九五五年九月，纽约

一九五一年，华盛顿美洲国家外交部长第四次协商会议巴西代表团顾问

一九五〇、一九五一、一九五二和一九五六年国际法委员会会议巴西代表团顾问

一九五八年二月，日内瓦联合国海洋法会议巴西代表

一九六五年旧金山联合国成立二十周年纪念会巴西代表

联合国大会第十九、二十和二十一届会议巴西代表团团长

一九六四年和一九六七年至一九六九年，联合国安全理事会巴西代表

一九六六年，墨西哥拉丁美洲非核化筹备会议巴西代表团团长

一九六七年，纽约联合国大会关于中东局势的第五届紧急特别会议巴西代表团团长

联合国大会第二十六至三十二届会议第六委员会巴西代表

一九七〇年，当选为国际法委员会成员，接替吉尔伯陀·阿马多

一九七一至一九七六年期间，经大会选为国际法委员会成员。 后又再度当选，任期为一九七七至一九八三年

国际法委员会第二十四届会议总报告员

国际法委员会第二十六届会议第一付主席

一九七五年维也纳联合国关于国家在其对国际组织关系上的代表权问题会议主席

一九七七年国际法委员会第二十九届会议第一付主席

联合国关于国家在条约方面的继承的会议巴西代表团团长

国际法研究所联系成员

担任过的其他一些职务

一九五九年八月，总统府民政办公厅主任

一九六〇年四月，瓜纳巴拉州临时州长

一九六二年，巴西利亚市市长

著作

"The Ratification of International Treaties", preface by Hans Kelsen(Toronto,1949)

"Porque falhou a Liga das Nações"(Why the League of Nations failed)(Belo Horizonte, 1943)

"Um Direito Morto Rege Uma Cultura Viva" (A Dead Law Rules a Living Culture) - an Essay on Oswald Spengler's Philosophy

"A Doutrina Larreta" (Bulletin of the Brazilian Society of International Law, 1946)

"Hans Kelsen e os Fundamentos do Direito Internacional" (Hans Kelsen and the Foundations of International Law) (Bulletin of the Brazilian Society of International Law, 1947)

"A Organização das Nações Unidas e as Agências Especializadas" (The United Nations Organization and the Specialized Agencies) - conference at the War College, Rio de Janeiro, 1957

"A Tensão Mundial e Seus Principais Focos" (World Tension and Its Main Focal Points) - conference at the War College, Rio de Janeiro, 1972

"A Declaração Universal dos Direitos do Homem" (Universal Declaration of Human Rights) - conference at the Faculty of Law of the University of Minas Gerais, Belo Horizonte, 1968

"O Fim do Colonialismo" (The End of Colonialism) - conference at the commemoration of the twenty-fifth anniversary of the United Nations, Rio de Janeiro, 1970. Subsequently published in "Jornal do Brasil"

一九六四年至一九六八年担任巴西常驻联合国代表期间，参加了在国家军事学院和海军军事学院举行的几次关于拉丁美洲国际问题的会议。

- - - - -